

Università degli Studi di Cagliari
FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI
EX FACOLTA' DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE

Deliberazione del Consiglio di Classe

Seduta del 10 Aprile 2014

L'anno **2014**, il giorno **10** del mese di **Aprile**, con inizio alle ore **14.45** si è riunito il Consiglio di Classe di laurea in **L-11 – Lingue e Culture Moderne** e **L-12 – Mediazione Linguistica**- Corso di Laurea in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica, **Classe di laurea LM 37 – Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane** - Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane, **Classe di Laurea LM-94 – Traduzione Specialistica e Interpretariato** - Corso di Laurea Magistrale in Traduzione Specialistica dei Testi

per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

- 1 Approvazione verbale
- 2 Comunicazioni
- 3 Schede SUA 2014 – Quadro A4 – Obiettivi specifici e risultati di apprendimento attesi
- 4 Schede SUA 2014 – Docenti Tutor
- 5 Fondi ex art. 5
- 6 Pratiche studente
- 7 Varie ed eventuali

Sono presenti:

Afferenti per il calcolo del numero legale:

N.	I FASCIA	Presenti	A.G.
1	BOI Paola	X	
2	LOI CORVETTO Ines		
3	LORINCZI Marinella	X	
4	MARCI Giuseppe		A.G.

N.	II FASCIA	Presenti	A.G.
5	ABI AAD Albert	X	
6	CALTAGIRONE Giovanna		
7	DA RE Maria Gabriella	X	
8	DEIDDA Angelo		A.G.
9	DONGU Maria Grazia		A.G.
10	LEPORI Maria		
11	MARRA Antonietta	X	
12	ORTU Franca	X	
13	RUGGERINI Maria Elena	X	
14	ZIZI Daniela	X	

N.	RICERCATORI	Presenti	A.G.
15	ARMANGUE' Joan		A.G.

	MUTUAZIONI		
14	CORTINI Maria Antonietta O.		
15	SERRA Patrizia R.		
16	VASARRI Fabio R.	X	
	CONTRATTI		
17	CADEDDU Paola		
18	MAMBRINI Simona		
19	MANCOSU Gianmaria		
20	MARTINI Isabella		

Funge da Segretario il Prof. Badini

Verificato il raggiungimento del numero legale la Coordinatrice dà avvio ai lavori.
Si passa alla discussione dell'ordine del giorno

1. Approvazione verbale

Il Consiglio di Classe approva all'unanimità il verbale del Consiglio del 19 Febbraio 2014

2. Comunicazioni

La Coordinatrice dà notizia della pubblicazione da parte del Rettorato del bando Erasmus+ le cui informazioni sono reperibili online.

Si dà notizia, inoltre, dell'avvio dei corsi tenuti dai tutor per gli studenti delle lingue straniere.

3. Schede SUA 2014 – Quadro A4 – Obiettivi specifici e risultati di apprendimento attesi

La Coordinatrice presenta le schede SUA e le modalità secondo cui sono state elaborate e proposte. Sulla base delle richieste di integrazione ricevute la Coordinatrice ha rivisto i documenti e inviato le ultime elaborazioni che sono messe in discussione.

Prendono la parola i Professori: Puggioni, Lorinczi, Abi Aad, Ruggerini, Vasarri, Szöke

Tenendo conto delle proposte emerse da alcuni interventi, si procede a modificare le schede SUA così come risulta dagli allegati. Si procede, pertanto, alla votazione.

La Coordinatrice pone ai voti la Scheda il Quadro A4 della scheda SUA 2014 del CdL Interlasse L11-L12 (vd. all. 1).

Il Consiglio, seduta stante, approva a maggioranza con il voto di astensione della prof.ssa Lörenczi.

La Coordinatrice propone al voto il quadro A4 della Scheda SUA 2014 della LM37 (vd. all. 2).

Il Consiglio, seduta stante, approva a maggioranza con il voto di astensione della prof.ssa Lörenczi.

Il Consiglio è chiamato in fine a votare sul quadro A4 della scheda SUA 2014 della LM94 (vd. all. 3).

Il Consiglio, seduta stante, approva a maggioranza con il voto di astensione della prof.ssa Lörenczi.

4. Schede SUA 2014 – Docenti Tutor

Per la segnalazione dei Docenti Tutor nella scheda SUA 2014 si propone di lasciare invariati i nominativi già presenti nella SUA precedente, ovvero:

CdL I11-L12: proff. G.Rita Mele e Roberto Puggioni

CdL LM37: Proff. Geoffrey Gray e Maria Lepori;

CdL LM94: Proff. Steven Buckledee e Daniela Zizi.

La Coordinatrice pone ai voti le proposte per ciascun Corso di Laurea.

Il Consiglio approva all'unanimità.

5. Fondi ex art. 5

Il Consiglio approva all'unanimità la delibera della commissione paritetica ex art. 5 relativa alla richiesta inoltrata dalla Prof.ssa Marra per un **contributo di 300 euro** sui fondi ex art. 5 a favore della prof.ssa Teresa Lindner, esperta di Didattica Speciale e attiva fino al 2010 presso la State College Area High School, Pennsylvania.

6. Pratiche studenti

Tutte le pratiche studenti sono approvate seduta stante.

Si precisa che i 12 CFU per il servizio civile nazionale come attività altre, riconosciuti alla studentessa Stefania RECCIA, matr. 32/14/44444, nel consiglio del 19.02.2014, si intendono così ripartiti: 9 CFU a scelta della studentessa, 3 CFU per altre attività.

Il Consiglio approva all'unanimità.

PIANI DI STUDIO

La Prof.ssa Zizi approva la richiesta presentata dalla sottoelencata studentessa (inserimento dell'esame di Informatica tra i CFU "altre attività") **e chiede che tale delibera possa essere applicata a future richieste analoghe direttamente dalla Segreteria studenti.** Invia al Consiglio di Corso per l'approvazione.

Lingue per la mediazione linguistica D.M. 270/2004

1 PORCEDDU Valeria Anna 45383

Il Consiglio approva all'unanimità.

Per la studentessa **Carla LOI**, matr. 32/16/46649, la Prof.ssa Zizi propone l'approvazione del piano di studio presentato per l'A.A. 2013/2014.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Mele, dopo aver esaminato il piano di studi della studentessa **FIORI ANTONELLA**, matr. 32/7/42002, iscritta al 3° anno FC del CdL in Lingue e Culture europee ed extraeuropee (ex D.M.509/99), propone di approvare le sostituzioni da lei proposte dei seguenti esami nelle discipline 'Affini':

1) sostituzione dell'esame di Storia della Germania (contemporanea) con l'esame di STORIA CONTEMPORANEA;

2) sostituzione dell'esame di Storia dell'arte moderna con l'esame di STORIA DEL TEATRO E DELLO SPETTACOLO.

Queste sostituzioni sono infatti del tutto coerenti col percorso formativo e con l'ordinamento ed inoltre le discipline da sostituire non sono più attive nella Facoltà.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Mele, dopo aver esaminato i seguenti piani di studio inviati dalla Segreteria Studenti e presentati dagli studenti per l'aa 2013-2014, propone al Consiglio la loro approvazione:

- Per il CdL in Lingue e Culture europee ed extraeuropee (32/7) ex D.M 509/99: i piani di studio delle studentesse GAVIANO SILVIA, matr. 32/7/43252 e IBBA SIMONA, matr. 32/7/43427.

- Per il CdL in Lingue e Culture europee ed extraeuropee (32/13) ex D.M. 270/04: i piani di studio degli studenti CABITZA MANUELA, matr. 32/13/40438; MURA MANUEL, matr. 32/13/43457; SERCI GRAZIA, matr. 32/13/46941; URAS MONICA, matr. 32/13/45223; ZANDARA FRANCESCA, matr. 32/13/45661.

- Per il CdL in Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica (ind. linguistico-letterario) (32/19) ex D.M. 270/04: il piano di studio della studentessa TRUDU ELEONORA, matr. 32/19/62414.

- Per il CdL in Lingue e Letterature moderne europee ed americane (32/15) ex D.M. 270/04: i piani di studio delle studentesse CASTANGIA FRANCESCA, matr. 32/15/46562 e AURAMENKA ANASTASIYA, matr. 32/15/46422.

Il Consiglio approva all'unanimità.

ERASMUS

La prof.ssa Virdis, in qualità di membro della Commissione Erasmus, chiede che il Consiglio possa approvare il programma di studio e le modifiche allo stesso, dei seguenti studenti nella sede estera di destinazione:

- **Giulia PAULIS**, matr. 32/19/45766, borsista ERASMUS dell'A.A. 2012/2013
- **Francesca COCCO**, matr.32/19/46567, borsista ERASMUS dell'A.A.2013/2014
- **Cinzia LOI**, matr. 32/19/46168, borsista ERASMUS dell'A.A.2013/2014

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Virdis, chiede che il Consiglio di Classe di Laurea possa approvare il Transcript of Records degli studenti Erasmus sotto elencati, e la sostituzione degli esami presso i Corsi di Laurea in Lingue con quelli Erasmus in esso inclusi:

VIRGINIA PINTUS (matricola 32/19/45799- Corso di Laurea in Lingue e culture per la mediazione linguistica), borsista ERASMUS dell'A.A. 2013/2014 presso University of Gdansk (Polonia) per un periodo di mesi 5.

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cagliari	CFU Cagliari
Translation Studies	3	Teoria e Storia della Traduzione 2		6
History Of American Literature	3	Letteratura AngloAmericana		6

COSSU LUCA (32/13/44852 – Corso di Laurea in Lingue e Culture Europee ed Extraeuropee), borsista ERASMUS dell'A.A. 2013/2014 presso la Eötvös Loránd University di Budapest (Ungheria) per un periodo di mesi 5

Esame Erasmus	Voto Erasmus	Esame Cagliari	Voto Cagliari	CFU Cagliari
Sintaxis española	4	Lingua spagnola 2	29	12
Curso de perfeccionamiento de la lengua española 2	5			

Curso de perfeccionamiento de la lengua española 1	5			
Curso de perfeccionamiento de la lengua española 6	4			
Medieval and Renaissance English Literature	3	Sovrannumerale	24	4
Intensive Hungarian Language and Culture Course	very good	Altre attività	30	4
Morfosintaxis española	4	Sovrannumerale	27	6

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Prof. Badini, per lo studente **Jean Pierre Vacca**, iscritto al CDL in Lingue per la mediazione linguistica, borsista Erasmus presso l'Università di Cordova, propone la convalida e la conversione dei seguenti esami con la relativa conversione del voto espresso in trentesimi:

Inglés Instrumental 5 a parziale sostituzione di Lingua Inglese II (6 CFU) con voto provvisorio di 21.

Idioma Moderno Francés a parziale sostituzione di Lingua Francese I (6CFU) con voto provvisorio di 21.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Ratifica

La prof.ssa Chessa fa presente che alla studentessa **Frau Sara**, matr. 32/14/45056 borsista Erasmus presso l'Université Michel de Montaigne, nell'a.a. 2012-2013 nella delibera del Consiglio del mese di Ottobre 2013 era stato convalidato l'esame di **Languè espagnole I** in sostituzione di Esame a scelta (9 CFU) voto: 26, precisa invece che venga convalidato come esame parziale di lingua spagnola, sempre per 9 CFU, da integrare in sede con l'esame di lingua spagnola (docente: Prof.ssa Simona Cocco). Si fa presente che la Prof.ssa Cocco ha dato il suo benestare per l'eventuale modifica.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Chessa chiede la convalida degli esami sostenuti dalla studentessa **Rocca Giulia**, matr. 32/13/45610, borsista Erasmus presso l'université de Toulouse Le Mirail:

1. Langues, Langages et Linguistique I
2. FLE Communication orale
Lingua francese 3 (12 CFU) VOTO: 21
3. L'enfant et l'adolescent dans leurs différents milieu de vie
In sostituzione di
Esame a scelta (3 CFU) VOTO: 20
4. Education physique et sportive 1
In sostituzione di
Esame a scelta (3 CFU) VOTO: 29

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Bulies propone per i sotto elencati studenti:

Valentina MARCHI, n° matricola 32/19/45719, borsista Erasmus nell'a.a. 2013/2014 presso l'Università di Innsbruck (A), si convalidano i seguenti esami:

1. (cod. 608120) (2013W) *Sprache als System: Grammatik der deutschen Gegenwartssprache* + (cod. 608330) (2013W) *DaF: Mündliche Textkompetenz (rezeptiv/produktiv)*

in sostituzione di

Lingua Tedesca III,

(4 CFU), voto 24/30 (l'esame dovrà essere integrato da un esame orale pari a 2 cfu)

2. (cod. 613345) (2013W) *Übersetzen I (Deutsch-Italienisch)*

in sostituzione di

Traduzione Tedesca I,

(6 CFU), voto 26/30 (l'esame dovrà essere integrato da un esame orale pari a 6 cfu)

Il Consiglio approva all'unanimità.

Per **Martina MELIS**, n° matricola 46300, borsista Erasmus nell'a.a. 2013/2014 presso l'Università di Innsbruck (A), si convalidano i seguenti esami:

1. (cod. 608120) (2013W) *Sprache als System: Grammatik der deutschen Gegenwartssprache* + (cod. 613605) (2013W) *Translationsrelevante Fremdsprachenkompetenz I, Zweite Fremdsprache, Grammatik*

in sostituzione di

Lingua Tedesca III,

(6 CFU), voto 27/30

2. (cod. 613604) (2013W) *Translationsrelevante Fremdsprachenkompetenz I, Erste Fremdsprache Textverständnis (Deutsch)* + (cod. 613606) (2013W) *Translationsrelevante Fremdsprachenkompetenz I, Zweite Fremdsprache Textproduktion (Deutsch)+* (cod. 613345) (2013W) *Übersetzen I (Deutsch-Italienisch)*

in sostituzione di

Traduzione Tedesca I,

(9 CFU), voto 26/30 (l'esame dovrà essere integrato da un esame orale pari a 3 CFU)

Il Consiglio approva all'unanimità.

TIROCINI

Il prof. GRAY chiede il riconoscimento dei cfu per i tirocini svolti dai seguenti studenti:

6 CFU (= n°150 ore) allo studente **Francesco Milia** (mat. 44339) per il tirocinio svolto presso il Settore Mobilità Studentesca, Università degli Studi di Cagliari, dal 15.11.2013 al 09.01.2014.

5 CFU (= n°125 ore) allo studente **Stefano Locci** (mat. 46235) per il tirocinio svolto presso il Settore Mobilità Studentesca, Università degli Studi di Cagliari, dal 07.01.2014 al 12.02.2014.

5 CFU (= n°125 ore) alla studentessa **Sara Curridori** (mat. 45201) per il tirocinio svolto presso la Scuola Secondaria di I grado "A. Loru e S. Satta", Villacidro dal 18.11.2013 al 18.02.2014.

5 CFU (= n° 125 ore) alla studentessa **Valentina RAFFO** (mat. 47117) per il tirocinio svolto presso The One World Language Centre, Cagliari, dal 13.01.2014 al 21.02.2014.

11 CFU (= n° 290 ore) alla studente **Paolo DEFRAIA** (mat. 45164) per il tirocinio svolto presso il Settore Mobilità Studentesca, Università degli Studi di Cagliari, dal 23.09.2013 al 23.12.2013.

5 CFU (= n° 125 ore) alla studentessa **Francesca COMINU** (mat. 45046) per il tirocinio svolto presso la Biblioteca Comunale di Oristano, Oristano, dal 21.10.2013 al 30.11.2013.

2 CFU (= n° 50 ore) alla studentessa **Giusy PIZZERI** (mat. 45012) per il tirocinio svolto presso il Settore Mobilità Studentesca, Università degli Studi di Cagliari, dal 05.02.2014 al 19.02.2014.

6 CFU (= n° 150 ore) alla studentessa **Valentina Erika LOI** (mat. 44508) per il tirocinio svolto presso il T Hotel, Cagliari, dal 21.10.2013 al 06.12.2013.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Ratifica

4 CFU (= n° 100 ore) allo studente **Simone ARAMU** (mat.45174) per il tirocinio svolto presso la Biblioteca Comunale di Elmas, Elmas, dal 30.01.2014 al 28.02.2014.

Il Consiglio approva all'unanimità.

RICONOSCIMENTO CFU PER ATTIVITA' EXTRAUNIVERSITARIE

La prof.ssa Dongu, esaminata la documentazione, propone che vengano riconosciuti i CFU ai seguenti studenti:

Ester Garau, matr. 46152, iscritta al corso di Laurea in Traduzione Specialistica dei Testi, **4 CFU**, per aver svolto attività di tirocinio, per un totale di ore 100 presso l'International English Centre di Dolianova; **3 CFU** per aver conseguito Test Daf (livello corrispondente a C2 del QCER).

Michela Concas (matr. 45198), iscritta al corso di laurea in Lingue per la Mediazione Linguistica, **crediti 8**, per aver partecipato al progetto "I don't refuse . . .; Yo reciclo!", nell'ambito del programma "Gioventù in azione", per un totale di 200 ore. Tali attività sono congrue rispetto ai profili occupazionali indicati nell'ordinamento didattico del corso di laurea sopraccitato;

Vittoria Dini, (matr. 60452), iscritta al corso di laurea in Traduzione Specialistica dei Testi, **crediti 4**, per aver partecipato al corso di lingua russa, livello A1, tenutosi nell'a.a 2013-2014 presso il CLA, per complessive 100 ore, superando il test finale di accertamento delle quattro abilità linguistiche previste per il livello A1, secondo il quadro europeo di riferimento per le lingue;

Carla Loi, (matr. 46649), iscritta al corso di laurea in Traduzione Specialistica dei Testi, **crediti 4**, per aver svolto attività di tirocinio, presso 'Welcome School', per un totale di 100 ore. Tali attività sono congrue rispetto ai profili occupazionali indicati nell'ordinamento didattico del corso di laurea sopraccitato;

Mirko Mereu, (matr.41091), iscritto al corso di laurea di Lingue per la Mediazione Linguistica, **crediti 24**, per aver svolto uno stage formativo presso gli InfoPoint del comune di Baunei e Santa Maria Navarrese, per 6 ore ogni giorno, dal 8-06-2013 al 30-09-2013, per complessive ore 602. Tali attività sono congrue rispetto ai profili occupazionali indicati nell'ordinamento didattico del corso di laurea sopraccitato. **Si precisa che lo studente attesta di aver necessità del riconoscimento di 1 solo credito per maturare la somma di crediti a.a. richiesta.**

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Ruggerini sottopone all'attenzione del Consiglio di Classe la richiesta di attribuzione di **1 CFU** a favore degli studenti che hanno partecipato al "Laboratorio di Filologia germanica 6", conclusosi il 26 febbraio scorso.

L'attività, autorizzata preventivamente dal Consiglio nello scorso mese di dicembre, si è articolata in due parti (Parte prima: "I [tre Re] Magi: un lungo viaggio iconografico", 4 ore; Parte seconda: "Luoghi e personaggi dell'Aldilà nell'arte occidentale", 8 ore). A conclusione delle lezioni, e come parte integrante del Laboratorio, si è svolta una giornata dedicata alle rappresentazioni cinematografiche dell'inferno, con proiezione di tre film, curata da un esperto del settore, il dott. Mauro Pittiruti. L'impegno complessivo richiesto agli studenti è stato **di 25 ore**.

[32/19] Lingue e Culture per la Mediazione Linguistica

<i>Nominativo</i>	<i>Matricola</i>
Amaranto Martina	46754
Angioni Alessio	47031
Cabras Giorgia	46181
Camboni Pietro	46690
Casu Matteo	43688
Cau Giulia	46826
Congiu Oriana	46457
Congiu Sara	46686
Delrio Silvia	46796
Delussu Michela	45849
Diana Jessica	46070
Erbì Valentina	45723
Garau Fulvia	45892
Ghessa Nicoletta	46092
Marchi Valentina	45719
Marotto Barbara	46852
Mocci Alice	46085
Monni Sandra	45722
Muscas Martina	46195
Olla Valerio	46202
Orrù Emanuela	45991
Orrù Maria Luisa	46093
Palermo Valentina	45878
Pillitu Johara	46062
Pinna Claudia	46003
Piras Emmanuele	45781
Piras Serena	46771
Sarais Stefania	46131
Serra Patrizia	46694
Solinas Federico	45847
Vacca Valentina	29626
Ghisu Fabio	46066

[32/13] Lingue e Culture Europee e Extraeuropee

<i>Nominativo</i>	<i>Matricola</i>
Ariu Azzurra	46368
Gaviano Silvia	43252
Porcu Maria Cristina	44457
Pusole Manuela	45262
Saderi Anna	44914

[32/14] Lingue per la Mediazione Linguistica

<i>Nominativo</i>	<i>Matricola</i>
Bruzzi Matteo	45628

Collu Paola	45515
Concas Michela	45198
Distinto Stefania	45256
Granara Giulia	45563
Lasio Federica	45958
Loi Valentina	45940
Lutzu Cristiana	45017
Medas Simona Francesca	45444
Mereu Maria Diletta	46618
Monni Benedetta	45566
Orrù Ilaria	45459
Peddis Claudia	45224
Piludu Roberta	45123
Pinna Michela	45439
Uccheddu Valerio	45944
Urpì Luigi	45816
Zaru Jessica	45551

Busni Loris	46715
Cadeddu Valentina	45077
Caliendo Alice	45069

[32/15] Lingue e Letterature Moderne Europee e Americane

<i>Nominativo</i>	<i>Matricola</i>
Brau Alberto	46463
Etzi Giorgio	46404
Girometti Chiara	61185
Goddi Maria Rosa	60390
Manis Andrea	46584
Moi Maria Rita	46465
Mulas Davide	46432
Pisu Francesca	61310
Pitzalis Cristian	60830
Saba Angelica	46875
Schintu Silvia	46416
Vargiu Andrea	62341

[32/16] Traduzione Specialistica dei Testi

<i>Nominativo</i>	<i>Matricola</i>
Cocco Federica	60646

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Prof. Dahmash chiede l'attribuzione di **1 CFU** agli studenti i cui nominativi sono elencati di seguito che hanno seguito dal **18 ottobre 2013 al 27 febbraio 2014** tutte le conferenze programmate nell'ambito del seminario "**Letteratura e cinema nel Mashreq**", hanno studiato la bibliografia fornita e presentato una relazione sull'attività svolta per un impegno **complessivo di 25 ore**:

AL SHUKHY Dalal	61223
CANAVERA Katia	61581
CUCCU Alessandra	60326
MANCA Chiara	60389
MARONGIU Alessandra	45859
MURONI Andrea	46970
OLANDA Antonella	47079
PILI Paolo	46214

TATTI Ilaria	46476
TRADORI Giuliana	45580
ZUNCHEDDU Maria Stella	46869

Chiede l'attribuzione di **1 CFU** agli studenti i cui nominativi sono elencati di seguito che hanno seguito dal **20 al 22 novembre 2013** l'**XI festival al-Ard di cinema documentario arabo**, compresi gli incontri con i registi, e hanno presentato una relazione sull'attività svolta per un impegno **complessivo di 25 ore**:

AL SHUKHY Dalal	61223
CUCCU Alessandra	60326
MANCA Chiara	60389
MARONGIU Alessandra	45859
MURONI Andrea	46970
OLANDA Antonella	47079
PILI Paolo	46214
PITZALIS Cristian	60830
TATTI Ilaria	46476
TRADORI Giuliana	45580
ZUNCHEDDU Maria Stella	46869

Chiede l'attribuzione di **1 CFU** agli studenti i cui nominativi sono elencati di seguito che hanno seguito il **28 novembre 2013** la **Giornata di studio su Edward Said**, hanno studiato la bibliografia fornita e presentato una relazione sull'attività svolta per un impegno **complessivo di 25 ore**:

AL SHUKHY Dalal	61223
CUCCU Alessandra	60326
MARONGIU Alessandra	45859
MURONI Andrea	46970
PIRAS Emmanuele	45781
TATTI Ilaria	46476
TRADORI Giuliana	45580
ZUNCHEDDU Maria Stella	46869

Il Consiglio approva tutte le richieste all'unanimità.

La prof.ssa Maria Chiara Di Guardo, responsabile della formazione CLab, in merito alla prima edizione del "Contamination Lab" che si è appena conclusa, chiede il riconoscimento dei **2 cfu**, stabiliti nella delibera del Consiglio del 05/09/2013, alla studentessa **Cuomo Alessia**, matr. 32/14/45377.

A tal proposito, certifica che la studentessa ha frequentato con successo tutto il percorso garantendo una presenza costante (assenze ammesse meno dell'80%) e consegnando un progetto finale valutato positivamente dal comitato scientifico. Le ore di didattica frontale certificate sono state 80, a fronte delle quali è stato richiesto un impegno costante settimanale, di lavoro superiore alle 350 ore per la consegna e il raggiungimento di obiettivi intermedi, oltre che per la redazione del progetto finale.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Mele fa presente che sul verbale del Consiglio di Classe del 9 maggio 2013, che ha riconosciuto 1 cfu in Altre Attività agli studenti che hanno partecipato alla *Rassegna di cinema e storia. Stalin e il cinema: pratiche e memorie dello stalinismo nella cinematografia sovietica e post sovietica*, da lei organizzata nel periodo 15 febbraio/5 marzo 2013, **per un mero errore materiale non compare il nome della studentessa MARIA DILETTA MEREU, matr. 32/19/46618**, iscritta al CDL in Lingue e Culture per la Mediazione linguistica. Confermando che la sig.na Maria Diletta Mereu ha pienamente partecipato alla suddetta Rassegna, compreso lo svolgimento della relazione richiesta, **chiede che il Consiglio le voglia attribuire 1 cfu in "Altre Attività"**.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Ratifiche

Il prof. Armangué, commissione riconoscimento crediti, chiede che vengano attribuiti i seguenti CFU alla studentessa:

CdL 32/16/45303: **COSSU Stefania**, **5 CFU**: Corso di Formazione per "Receptionist" (Free Work, Cagliari, **122 ore**). **3 CFU**: Attività lavorativa (Cultura e Libertà Terza Età, insegnamento Lingue Inglese, **60 ore**).
TOTALE: 8 CFU

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Prof. Marci comunica che la laureanda Claudia Ariu, matricola 45083, iscritta al Corso di Laurea in Lingue e culture per la Mediazione Linguistica, ha frequentato il II seminario sull'opera di Andrea Camilleri e conclusivamente ha svolto una relazione sul tema: Tradurre Camilleri.
Il suo impegno è stato pari a **25 ore**, per cui chiedo che le venga **attribuito 1 CFU**.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La Prof.ssa Ruggerini chiede il riconoscimento di **1 CFU** a favore della studentessa **Claudia ARIU**, matr. 32/14/45083, per la partecipazione al "Laboratorio di Filologia germanica 6".
L'attività si è articolata in due parti (Parte prima: "I [tre Re] Magi: un lungo viaggio iconografico", 4 ore; Parte seconda: "Luoghi e personaggi dell'Aldilà nell'arte occidentale", 8 ore). A conclusione delle lezioni, e come parte integrante del Laboratorio, si è svolta una giornata dedicata alle rappresentazioni cinematografiche dell'inferno, con proiezione di tre film, curata da un esperto del settore, il dott. Mauro Pittiruti. L'impegno complessivo richiesto agli studenti è stato di **25 ore**.

Il Consiglio approva all'unanimità.

RICHIESTE PREVENTIVE RICONOSCIMENTO CREDITI

La Prof.ssa Viridis, ai fini del riconoscimento di CFU nell'ambito delle Altre Attività Formative presso i Corsi di Laurea Triennali e Biennali in Lingue e Letterature Straniere, chiede che possa essere attribuito **1 CFU** agli studenti che parteciperanno a tutti gli Erasmus Seminars on English Language and Culture. I Seminari avranno una **durata complessiva di 25 ore**.

Il Consiglio approva all'unanimità.

La prof.ssa Dongu propone il riconoscimento di **1 cfu** per tutti gli studenti con un livello di inglese non inferiore al b1 (preferibilmente b2), che parteciperanno al seminario-laboratorio teatrale in lingua inglese che si terrà a partire dal 2 Aprile presso i locali ERSU, sotto la direzione della dott.ssa Cristina Fonnesu.
Si prevedono due giornate di seminario creativo e due incontri extra di laboratorio. Dieci ore saranno dedicate al seminario, una dedicata alla rappresentazione e almeno altre quindici dedicate al lavoro individuale sul testo (lettura, analisi, memorizzazione battute, ripetizione con l'aggiunta delle linee sceniche) **per un totale di 26 ore**.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il prof. Dahmash informa che nei giorni 9 e 10 Aprile 2014 si svolgerà il laboratorio "Condurre una ricerca di sociolinguistica applicata al contesto della lingua araba" che vuole offrire agli studenti delle conoscenze teoriche e degli strumenti pratici per condurre in maniera autonoma un lavoro di ricerca scrupoloso e originale nel campo della sociolinguistica, con particolare attenzione al contesto della lingua araba.

Il corso, che avrà la durata di due giorni e sarà composto da 6 ore di laboratorio e 20 ore di studio, per un totale di 26 ore, è rivolto agli studenti di arabo della triennale e della magistrale.

Il lavoro verrà suddiviso in due momenti principali: il primo giorno verterà sulle basi della sociolinguistica, sul processo di ricerca, sul quadro sociolinguistico del mondo arabofono e su come condurre un lavoro di ricerca, con un esempio concreto di una ricerca realmente condotta nel campo. Il secondo giorno verrà data agli studenti la possibilità di mettere in pratica gli strumenti proposti il primo giorno

e condurre una ricerca di sociolinguistica araba, mettendo a loro disposizione dei dati adeguati al loro livello raccolti precedentemente attraverso vari canali.

Al termine del corso gli studenti potranno discutere con gli insegnanti quali risorse offre il contesto cagliaritano e sardo in generale per poter condurre una propria ricerca nel campo della sociolinguistica araba.

Chiede il riconoscimento di **1 cfu** agli studenti che parteciperanno.

Il Consiglio approva all'unanimità.

7. Varie ed eventuali

La Coordinatrice, su invito della Prof. Da Re , segnala al Consiglio alcuni dei problemi legati alle procedure indicate dal Presidio Qualità per la compilazione dei documenti ministeriali necessari all'accreditamento del corso di laurea. Tali procedure, come è stato già più volte segnalato nel corso da vari partecipanti (e tra questi anche dalla Referente Qualità del CdC, prof.ssa Puddu e dalla Coordinatrice stessa) alle riunioni convocate dal Presidio, sono rese più difficili e frettolose a causa dei ritardi con i quali sono inviate le comunicazioni e le informazioni necessarie. Ciò tende a rendere il processo di valutazione una attività meramente burocratica, non rendendo possibile una reale discussione all'interno del Consiglio. La coordinatrice dà la parola alla Prof. Puddu, che riporta una risposta del prof. Crnjar, responsabile del Presidio Qualità, alle lamentele che gli sono arrivate. Dopo una breve discussione la prof.ssa Da Re suggerisce di elaborare una comunicazione al Presidio a nome dell'intero consiglio. Il Consiglio si esprime favorevolmente in merito a tale proposta. In uno dei prossimi incontri, pertanto, si procederà in tal senso.

Non essendovi altri punti da deliberare, la seduta è tolta alle ore 16.30.

Il Segretario
Prof. Riccardo Badini

La Coordinatrice
Prof.ssa Antonietta Marra